



Universidade Federal da Bahia
Instituto de Letras
Programa de Pós-Graduação em Letras e Lingüística

Rua Barão de Geremoabo, nº147 - CEP: 40170-290 - Campus Universitário Ondina Salvador-BA
Tel.: (71) 263 - 6256 – Site: <http://www.ppgll.ufba.br> - E-mail: pgletba@ufba.br



**TEORIA ENUNCIATIVA E CONDIÇÕES DE PRODUÇÃO:
O ENTREMEIO TEÓRICO NO DISCURSO DE FÁBULAS MILLORIANAS**

por

André Luiz Gaspari Madureira

Orientador: Prof. Dr. João Antonio de Santana Neto

SALVADOR
2006



Universidade Federal da Bahia
Instituto de Letras
Programa de Pós-Graduação em Letras e Lingüística

Rua Barão de Geremoabo, nº147 - CEP: 40170-290 - Campus Universitário Ondina Salvador-BA
Tel.: (71) 263 - 6256 – Site: <http://www.ppgll.ufba.br> - E-mail: pgletba@ufba.br



**TEORIA ENUNCIATIVA E CONDIÇÕES DE PRODUÇÃO:
O ENTREMEIO TEÓRICO NO DISCURSO DE FÁBULAS MILLORIANAS**

por

André Luiz Gaspari Madureira

Orientador: Prof. Dr. João Antonio de Santana Neto

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Letras e Lingüística do Instituto de Letras da Universidade Federal da Bahia como parte dos requisitos para obtenção do grau de Mestre em Letras.

SALVADOR
2006

Biblioteca Central Reitor Macêdo Costa - UFBA

M183 Madureira, André Luiz Gaspari.

Teoria enunciativa e condições de produção : o entremeio teórico no discurso de fábulas millorianas / por André Luiz Gaspari Madureira. - 2006.

100 f.

Orientador : Prof. Dr. João Antônio de Santana Neto.

Dissertação (mestrado) - Universidade Federal da Bahia, Instituto de Letras, 2006.

1. Análise do discurso. 2. Análise do discurso literário. 3. Fábulas. 4. Fábulas brasileiras.
I. Santana Neto, João Antônio de. II. Universidade Federal da Bahia. Instituto de Letras. III. Título.

CDU - 8 '42
CDD - 401.41

Dedico esta dissertação a Therezinha Gaspari
Madureira, Maria de Lourdes Gaspari Madureira
(Nenzinha) e João Madureira, os três pilares
fundamentais da minha trajetória.

Agradecimentos

O mérito desta dissertação se estende tanto às motivações dadas por amigos queridos, como pelas valorosas ajudas que recebi de pessoas especiais, ambos colocados por Deus em meu caminho.

Assim, devo muito a meu orientador João Antonio de Santana Neto pelo desvelo com o qual me auxiliou nos momentos de dificuldade. Aos meus tios Jorge, Rita, Lúcia e Marialva pelo apoio e pelo carinho de sempre. Ao Professor Erivelton Nonato, meu velho amigo de encarnações passadas. Não posso esquecer das professoras Maria José Campus Rocha e Joselice Macedo, que leram gentilmente rascunhos acerca de assuntos para os quais são mais qualificadas do que eu, sugerindo importantes modificações voltadas ao melhoramento da pesquisa.

Agradeço profundamente à professora Iracema Luiza de Souza tanto pelos importantes ensinamentos em sala de aula, quanto pela brilhante supervisão no Tirocínio Docente. Meus sinceros abraços às professoras Rosauta Maria Galvão Fagundes Poggio e Tereza Leal Gonçalves Pereira pelo apoio dado a mim desde a Especialização, a qual abriu as portas para o desenvolvimento da presente pesquisa. A Anne Adrielle, parablenizo-a pela paciência e pelo companheirismo nessa época turbulenta de produção. Agradeço também aos colegas do Núcleo de Estudos em Análise do Discurso (NEAD) e às outras pessoas que direta ou indiretamente contribuíram para o nascimento desta dissertação.

Por fim, faço um agradecimento especial a uma pessoa que muito contribuiu para o desenvolvimento deste trabalho através de esclarecimentos, opiniões, direcionamento de estudo, acompanhamento e principalmente da amizade que se mostra mais sólida a cada dia que passa. Por isso, deixo meus votos de felicidade e meus sinceros agradecimentos ao professor Gilberto Sobral. Sua ajuda me fez ter a confiança necessária para trilhar sem medo os caminhos muitas vezes obscuros da dissertação, clareando-os e me fazendo enxergar a beleza que é descobrir as contradições existentes na pesquisa e trabalhar com devoção essas relações de força.

O homem é o único animal que ri. E é rindo que
ele mostra o animal que é.

Millôr Fernandes

Resumo

A presente dissertação buscou analisar discursivamente seis fábulas da obra *Fábulas Fabulosas*, de Millôr Fernandes, tendo como base o arcabouço teórico da Análise do Discurso de linha francesa, além da Teoria Polifônica da Enunciação. Para isso, além de traçar um breve panorama histórico da referida composição, vislumbrou-se operar na proposta do entremeio teórico. Nesse sentido, foi possível identificar, a partir da relação configurada entre sujeito/discurso/ideologia, movimentos sociais da época de publicação do *corpus* como parte integrante das condições de possibilidade de existência do discurso, evidenciando a ocorrência do contexto sócio-histórico da referida época como parte dos efeitos de sentido, bem como a materialização da ideologia no discurso fabular analisado. Além disso, atestou-se a presença da polifonia nos textos analisados, ratificando a não unicidade do sujeito mediante a aplicação teórica nas fábulas. Dessa forma, possibilitou-se evidenciar, mediante o diálogo teórico entre as condições de produção e a polifonia enunciativa, pontos em comum existentes nos discursos fabulares presentes na estrutura da formação social em questão.

Palavras-chave: Análise do Discurso; discurso; Teoria Polifônica da Enunciação; polifonia; fábula.

Abstract

The present paper aimed to analyze six fables of the work *Fábulas Fabulosas*, by Millôr Fernandes, comprised by the theoretic framework of the Discourse Analysis of the French line, as well as the enunciative theory and the theory of linguistic polyphony. In order to do that, besides tracing a brief historical view of the above-mentioned composition, it was glimpsed to operate in the insertion of the theoretic proposal. In this way, it was possible to identify, from the configured relation among subject/discourse/ideology, social movements of the period of publication of the corpus as integrant part of the possible conditions of existence of the discourse, becoming evident the occurrence of the social-historical context of the period as part of the sense effect, as well as the materialization of the ideology in the fable discourse analyzed. Moreover, it was certified the presence of the polyphony in the analyzed texts, ratifying the non-unicity of the subject by means of the theoretic application in the fables. Thus, it was made possible to evidence, through the theoretic dialogue between the conditions of production and the enunciative polyphony, the common existing points in the fable discourses present in the social formation structure in question.

Word-key: Discourse Analysis; discourse; enunciative theory; theory of linguistic polyphony, polyphony; fable.

SUMÁRIO

	Página
INTRODUÇÃO	08
CAPÍTULO 1 – UMA VISÃO PANORÂMICA SOBRE A FÁBULA	
1.1 FÁBULA: ENTRE A GÊNESE UTÓPICA E A DESCONTINUIDADE CONCEITUAL	10
1.2 OS TRÊS FABULISTAS MAIS CONHECIDOS	14
1.2.1 Esopo: um ponto de partida?	15
1.2.2 Fedro: da Grécia a Roma	17
1.2.3 La Fontaine e a “bicharada”	18
1.3 A FÁBULA NA CONTEMPORANEIDADE BRASILEIRA	19
1.4 MILLÔR E SUA “DESCONSTRUÇÃO”	22
CAPÍTULO 2 – AS CONDIÇÕES DE PRODUÇÃO DO DISCURSO E SUAS VÁRIAS “VOZES”	
2.1 A ANÁLISE DO DISCURSO DE LINHA FRANCESA: O SUJEITO E O DISCURSO	25
2.2 A POLIFONIA ENUNCIATIVA	32
2.3 UMA VISÃO SOBRE A IDEOLOGIA	40
2.4 UMA PROPOSTA NO ENTREMEIO TEÓRICO	46
CAPÍTULO 3 – A ANÁLISE DE DADOS	
3.1 FÁBULA 1: HIERARQUIA	48
3.2 FÁBULA 2: O RENASCER DOS BELOS SENTIMENTOS UMA VEZ SATISFEITAS AS NECESSIDADES BÁSICAS	57
3.3 FÁBULA 3: A GALINHA REIVINDICATIVA	66
3.4 FÁBULA 4: A GALINHA DOS OVOS DE OURO	75
3.5 FÁBULA 5: O LOBO E O CORDEIRO	83
3.6 FÁBULA 6: O CARACOL E A PITANGA	92
CONSIDERAÇÕES FINAIS	95
REFERÊNCIAS	97